Calle 6

POR LOS INTERESES COLONENSES SIN MAS LIMITACIONES QUE LOS INTERESES NACIONALES

No. 17 | COLON, SABADO, 4 DE ABRIL DE 1942 | Año 1o.

"Sólo Bajo la Democracia Es Posible Vivir Humanamente" Predte. de la Guardia

NACION Y GOBIERNO ESTAN UNIDOS EN UN SOLO ESFUERZO

La alocución radiada al país por el Presidente de la Guardia ha suscitado caluroso entusiasmo. Trátase de un documento de excepcional interés por las afirmaciones que contiene. CALLE 6 cree que su reproducción es oportuna y así lo hace enseguida. Para nuestro próximo número prometemos un comentario a las palabras del Jefe del Ejecutivo.

!Conciudadanos:

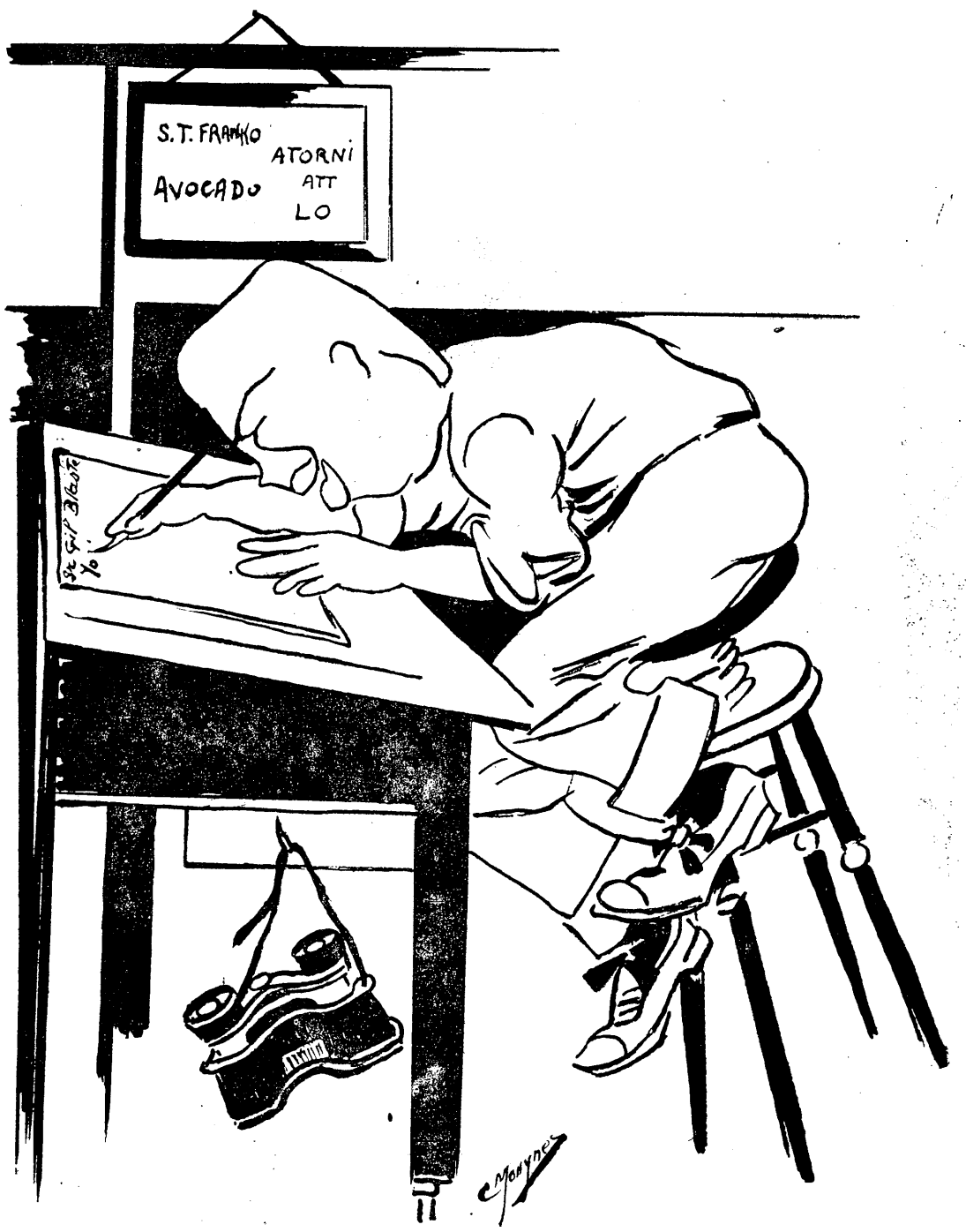
Dijo así el señor Presidente:

Nuevamente me dirijo a vosotros para comunicaros el pensamiento del gobierno en asuntos de indudable importancia nacional. Razones varias explican que escoja este medio de entrar en contacto con la opinión de mis compatriotas. Estoy de acuerdo, en que la sustancia misma del régimen democrático es una colaboración recíproca y constante entre gobernantes y gobernados. Una colaboración que es algo de mayor profundidad y alcance que la participación más o menos mecánica y rutinaria de los individuos en el funcionamiento del aparato gubernamental. En un sostenido cambio y contraste de opiniones entre el ciudadano y el gobernante. Si éste necesita saber en todo momento qué ideas y sentimiento conmueven la conciencia de sus mandantes, el ciudadano tiene igual interés en conocer lo que piensan y se proponen sus mandatarios en las cuestiones capitales y de la vida colectiva. La necesidad de esta correspondencia se redobla en situaciones de máxima gravedad como esta en que se discuten por la sangre y el hierro problemas cuyas consecuencias gravarán la existencia de muchas generaciones. Es para cumplir lo que me toca en esta relación que me dirijo a vosotros, como lo he hecho antes, y lo repetiré con cuanta frecuencia me sea dable.

Hablaré, primero, de asuntos de orden interno. La seriedad de la situación que encaramos ha tenido la virtud de producir una inequívoca unidad nacional de pensamiento y acción. Los panameños han comprendido que sin una cohesión franca y efectiva en torno al gobierno fracasaría todo intento de resolver los problemas que la crisis plantea. El gobierno, a su vez ha visto claro que no puede ser un gobierno de capilla o partido, sino un gobierno nacional que utilice todos los esfuerzos honrados y escuche todas las opiniones sensatas, cualquiera que sea su procedencia. Se ha logrado crear, así, una atmósfera de serenidad y confianza en medio de la cual gobierno y nación luchan por vencer las dificultades presentes. Esta unidad nacional se manifestó por sí misma en el recorrido que hice recientemente por las comarcas del interior. De todos los pueblos, aún los más retirados de la ruta de mi viaje, acudieron voluntariamente, miles de hombres de toda condición económica y social a significarle su apoyo espontáneo y consciente a un gobierno que les ha hecho posible entregarse a su trabajo sin aprehensiones ni incertidumbres. Esa unidad ha sido ratificada por todas las agrupaciones partidarias al expresar su propósito de "no hacer política", es decir, esa clase de política cuyo único objetivo está en las casillas del presupuesto y cuyo modo de operación es la intriga, la zancadilla y el chisme. Porque política, en el sentido propio del término, es todo cuanto hace un gobierno por elevar el nivel de vida colectiva, por infundirle energías a la nación, por despertar en los ciudadanos ansias de mejoramiento. Esa política no "se hace" a la manera como se escribe una proclama o una hoja subversiva más o menos anónima, sino que "la hacen" los hechos por sí mismos y la recoge en sus páginas la historia. Esa política de reedificación nacional, de asentamiento de la nacionalidad sobre bases económicas sólidas, la viene actuando el gobierno con la cooperación entusiasta de todos los sectores honrados de la comunidad nacional.

Pero, no debo callarlo, grupos mínimos desearían perturbar la unidad del pueblo y el gobierno. Para ello han emprendido una labor subterránea, consistente en

(Pasa a la Página 10)



Moynés lo vió complacido
Suplente de personero
y persona muy formal,
es sin duda principal
y correcto caballero.
Con sombrero o sin sombrero
Samuel T. Frankel se llama
con bien merecida fama
de ser amigo cumplido;
Moynés lo vió complacido
tal cual un ave en la rama.

ES NECESARIO QUE NOS DISPONGAMOS A TODO SACRIFICIO

© BIBLIOTECA NACIONAL ERNESTO J. CASTILLERO R.

Trabajó Firmemente el Ayunntamiento de Colón

Realizó seria Labor En El Orden Organizativo

El Ayuntamiento Provincial de Colón clausuró sus sesiones de esta legislatura en la noche del 31 de marzo, después de haber realizado una labor ejemplar, q', de haber sido igualada por las otras organizaciones similares del país, ha de garantizar la solidez del nuevo sistema administrativo.

La siguiente relación, con expresión de las ordenanzas ya sancionadas y de las pendientes de sanción, por parte del Gobernador de la Provincia, es la mejor prueba de la magnífica labor realizada por el Ayuntamiento colonense: ,

Ordenanza No. 1, de 6 de marzo de 1942.—Por la cual se reglamenta el funcionamiento del Ayuntamiento Provincial de Colón.

Ordenanza No. 2, de 17 de marzo, por medio de la cual se fijan las dietas, viáticos y gastos de representación de los Representantes.

Ordenanza No. 3, de 18 de marzo, sobre sueldos y asignaciones y sobre fijación del personal administrativo de las oficinas provinciales.

Ordenanza No. 4, de 18 de marzo, por la cual se señala viáticos al Juez, al Secretario, Personero y Secretario Municipales del Distrito de Portobelo, y gastos de representación al Alcalde del Distrito de Colón.

Ordenanza No. 5, de 18 de marzo, por medio de la cual se vota la partida para pagar la fabricación de insignias del Ayuntamiento Provincial de Colón, para uso de los Representantes y autoridades.

Ordenanza No. 6, de 25 de marzo, por la cual se señala el impuesto provincial que deben pagar las empresas teatrales.

Ordenanza No.... (todavía sin sancionar) por la cual se establece el impuesto que deben pagar las cajas musicales que operan por negocio en establecimientos comerciales.

Ordenanza No... (todavía sin sancionar) por la cual se establece la tarifa de impuestos provinciales sobre anuncios en la Provincia de Colón.

Ordenanza No.... (por la cual se fija el Presupuesto de Rentas y Gastos para el período económico de 1o. de marzo a 31 de diciembre de este año.

Ordenanza No.... Por la cual se adiciona el Presupuesto de Rentas y Gastos de la Provincia, en la parte q' concierne al Distrito de Portobelo, con el producto de la Renta del Corregimiento de Santa Isabel.

Ordenanza No.... Por la cual se reorganiza el Despacho de la Tesorería Provincial y se le asignan funciones al personal que lo sirve.

Ordenanza No.... Por la cual se establece la tarifa de impuestos provinciales.

RESOLUCIONES APROBADAS

Resolución No. 1, de 2 de marzo de 1942, por medio de la cual se reconoce el Escudo del Distrito de Colón, como emblema del Ayuntamiento Provincial.

Resolución No. 2, de 4 de marzo, por la cual se hace una solicitud al Poder Ejecutivo, en relación con las contribuciones que ha de percibir la Provincia.

Resolución No. 3, de 9 de marzo, por la cual se hace una solicitud al Poder Ejecutivo, relacionada con el Decreto Ley 97 de 1941.

Resolución No. 4, de 23 de marzo, por medio de la cual se solicita autorización al Poder Ejecutivo, para establecer varios impuestos en la Provincia de Colón. (Fábricas de Hielo, Ladrillos, mosáicos y bloques de cemento).

R. L. Castrellón Sugiere Reformas Al Nuevo Régimen de las Provincias

Nuestro buen amigo Dn. R. L. Castrellón, ex-Gobernador de Veraguas y actualmente Jefe de la Sección Segunda del Ministerio de Hacienda, nos envía un *Memorandum* suyo y se refiere al editorial del No. 15 de nuestro semanario.

Creemos que el memorandum del amigo Castrellón trae algunas sugerencias apreciables y, sobre todo, practicamos el principio de dar plena oportunidad a nuestros colaboradores para expresar lo que piensan.

Queremos insistir en que CALLE 6 no aboga por la vuelta al régimen municipal, sino subsidiariamente, es decir, caso de que no resulte la organización provincial q' actualmente se ensaya. Mantenemos la firme creencia de que los Ayuntamientos pueden ser beneficiosos para el nuevo experimento si se le confiere algo de autonomía y las rentas suficientes para que asuman los gastos de la Administración Provincial.

De todos modos, damos publicidad a las opiniones del señor Castrellón, con el respeto que nos merece toda idea sincera y correctamente expresada.

G. B. T.

Panamá, Marzo 26 de 1942.

Estimado amigo Tejeira:

Por estar enteramente de acuerdo con el Editorial de su periodiquito "Al margen de los Ayuntamientos" le envío copia del Memorándum que presenté el mes pasado a la Comisión sobre División Territorial.

Muy satisfactorio me sería saber si estamos de acuerdo con las otras sugerencias.

Muy agradecido por el envío del periódico, que leo con gusto.

De Ud. servidor y amigo.

R. L. Castrellón.

A don
Gil Blas Tejeira
En Colón.

L *MEMORANDUUM* L

Por haber Gobernado la Provincia de Veraguas en seis períodos y en vista de la eliminación de cuatro Distritos de ella y los límites que determina la Ley 103 de 12 de Julio de 1941, me permito hacer a la Honorable Comisión algunas sugerencias a continuación:

En mi concepto, los límites de la Provincia de Veraguas deben ser los mismos q' le señaló el Título Primero del Libro Primero del Código Administrativo y que la Provincia para su Administración se divida en dos Secciones integradas por dos Distritos que serán Santiago y Soná.

El Distrito de Santiago tendrá como cabecera la población del mismo nombre y formarán parte de él los territorios pertenecientes a Montijo, Atalaya, San Francisco, Calobre y Santafé, q' serán denominados Cantones o Corregimientos. El Distrito de Soná, con cabecera en el lugar del mismo nombre estaría integrado por los territorios comprendidos por Las Palmas, Cañazas, La Mesa y Río Jesús.

En cada Corregimiento, Cantón o como quiera llamársele a esas demarcaciones territoriales, habrá un Jefe Político con el siguiente personal a su servicio: un Secretario, un Oficial Escribiente y un portero o citador con su sueldo no menor de B/s.100.00, B/s.75.00, y B/s.35.00 respectivamente.

El Jefe Político asumirá las funciones correspondientes a lo Judicial y Administrativo. En lo primero será funcionario de instrucción, remitiendo su actuación al Juez del Distrito, en lo segundo serán de su cargo las atribuciones de los Corregidores y además el cobro de las contribuciones de la región por él gobernada, contribuciones que enviará oportunamente al Funcionario correspondiente. Para esos cargos como se les asigna un buen sueldo podrá seleccionarse un personal idóneo y honrado.

La refundición de esos Distritos es conveniente porque hay algunos de ellos cuya existencia no se justifica en forma alguna.

De conformidad con la demarcación territorial señala-

(Pasa a la Página 10)

Cabaret Florida

Avenida Bolívar – Colón.

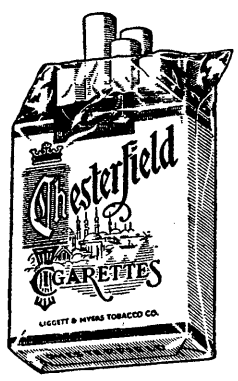
PRESENTA

2 FUNCIONES TODAS LAS NOCHES A LAS 8:00 Y A LAS 11:00 EN LAS QUE TOMAN PARTE

ARTISTAS DE FAMA INTERNACIONAL

Ameniza la Famosa

ORQUESTA "FLORIDA"



DISTRIBUIDORES:

"CORPORACION EXPORTADORA UNIVERSAL"

Panamá **Colón**

© BIBLIOTECA NACIONAL ERNESTO J. CASTILLERO R.

Transiciones Sociales

— A Cargo de CATITA CALVO DE OSORIO —

Hoy a la 1 y 30 p.m., se efectuará el matrimonio de la Señorita Raquel Grisolia, con el joven norteamericano Carl Dishong, en la iglesia de la Medalla Milagrosa. Apadrinarán el acto, el Sr. José Grisolia y Sra.. Inés de Grisolia, padres de la novia. Después de efectuada la ceremonia religiosa, en una reunión de carácter familiar, en casa de la Sta. Grisolia, se brindará por éllos, y en la misma tarde seguirán a la Capital, donde fijarán su residencia en Bella Vista.

Para ellos que hoy realizan el caro sueño de su vida, nuestras felicitaciones.

ALMACEN
NUEVA YORK
MAKS BAUMGARTEN, Prop.
Calle 10 No. 4008
Colón, R. P.
MEJOR SURTIDO EN VESTIDOS — SURTIDO NUEVO CADA SEMANA.
ATENCION ESMERADA

ATENCION, RADIOESCUCHAS!
No se guíe por horario determinado.
Sintonice permanentemente
LA VOZ DE LA VICTOR,
EN COLON
Para nuestras noticias mundiales y nuestros formidables programas musicales.
COLON, Teléfono 300.

CIA. DE I. L. TOLEDANO, S. A.,
COLON, R. P.
IMPORTADORES Y EXPORTADORES
Representantes de casas norteamericanas
APARTADO 481 COLON — TELEFONO 30

Pasando las tradicionales fiestas de Semana Santa, en el Interior de la República, se encuentran El Dr. Juan Antonio Núñez y Sra. Mercedes de Núñez, en Ocú, Lucila de Calviño, Srta. Nery Amalia Calviño y Efraín Calviño Jr., Sra. Rosalba de Vengochea y sus niños y Sra. Gilda Guardia de Guardia en Penonomé; el Sr. Isaac Osorio y Sra. Catita de Osorio en Boquete y David; Sra. Ana Raquel de Coonoan y sus Stas. hijas Ana Mercedes y Eva María Esther en Aguadulce. A todos le deseamos que el corto tiempo que allí pasan les sea muy grato.

En la presente semana siguió a la ciudad de Penonomé, la Sra. Matilde Jaén de Tejeira, a reunirse con sus niños quienes pasan allí la temporada de verano.

Nuestro saludo muy sincero a las siguientes personas que celebraron un año más de vida en la semana pasada, Sras. Modesta G. de Arias, Luisa Elvira de Geenzier, Vidalina María de Claus, y Señoritas Carlotita de Obaldía y Dorita Cote.

El pequeño Leonidas, hijo de los esposos Constantino Diamantides, celebró el día 31 su cumpleaños. Por este motivo el niño Constantino fué muy felicitado por sus muchos amiguitos.

Un año más anotó a su vida la simpática niñita Hercilia Herrera Hill, el día 1 de los corrientes la felicitamos. Con tal motivo estuvo muy visitada.

Un grupo de amigas de la Señorita Raquel Griosella, la obsequió con una comida en la tarde del domingo en el Jardín Bilgray, para despedirla de su vida de soltera. Asistieron las Señoritas Raquel, Hilda y Felicia Grisolia, Leticia Juliao, Rosa Amelia Reynardus, Choncita Fernández y Clolia Fonseca.

Anotamos la mejoría del Sr. Rafael Stanziola, quien hace varios días se encuentra hospitalizado en Amador Guerrero en el cuarto 303 de sala 10.

Hoy a las 11 a.m. se efectuará en la Catedral de la Inmaculada Concepción, el enlace matrimonial, de la joven pareja Von Tress-Estenoz. Después de la ceremonia, en la residencia de Sra. Dña. Angela de Estenoz, se brindará, por la ventura de los desposados. Para Roberto y Gladys muchas felicidades en la nueva vida que hoy comienzan.

A las Sra. Mercedes G. de Mercier y su niño Jorge Antonio, les saludamos por su regreso a ésta, después de dos meses en la vecina República de Costa Rica.

A la distinguida dama Dña. María Benítez de Muñó, esposa de Dn. Ignacio Muñóz, nuestras congratulaciones, en este día que celebra años.

Celebra hoy su cumpleaños Dn. Alfonso Correa García, y por este motivo le saludamos atentamente.

Ecos y Rumores de Hollywood

CUARENTA KILOMETROS, SUBIENDO Y BAJANDO ESCALERAS, es lo que se calcula que Bárbara Stanwyck cubrió en los tres días de ensayo bailando la Conga para una escena de la nueva película "BALL OF FIRE" que dirige Howard Hawks por cuenta del productor Samuel Goldwyn. Cuando por fin dió el director por terminada la escena, Robert Taylor, que la esperaba a la puerta del Estudio RKO-RADIO, le dijo a Bárbara:—"Mujercita linda, te voy a llevar a un cabaret para que goces de una perfecta noche cubana...." Era una broma, por supuesto, pero para Bárbara resultó un tanto pesada.

Aviso a los chófers y deportistas: William T. Orr, el actor de Warner Bros., tiene un invento en su auto, que silba cuando en el tanque sólo queda un galón de nafta o gasolina..... de ese modo él nunca se encuentra demorado por causa de habérsele agotado el gas....

LOS MARIDOS LATINOS TRAEN BUENA SUERTE

Mary Astor y Constance Bennet, dos lindas estrellas norteamericanas habían estado más o menos maltratadas por la fortuna en sus películas y en sus amores hasta que contrajeron nupcias con latinos, ya que Mary se casó con Manuel del Campo y Constance con Luis Alonso (Gilbert Roland), y desde entonces la suerte les ha cambiado y están teniendo éxito y fortuna en el cine y en amor.'.

¡El secreto ha salido a relucir! James Gagney tiene una figura escultural que podía presentarse como ejemplo de perfección masculina, sus músculos son duros y su sistema nervioso a prueba de embates.... Todo lo cual se debe exclusivamente a sus ejercicios... entre los cuales él recomienda el de "andar sentado" para reducir las caderas.... Pruébenlo y verán los estupendos resultados que se obtienen....

El color de oro rojizo de los cabellos de James Cagney es tan lindo y su pelo tiene un brillo tan encantador que ya el artista está aburrido de que las muchachas le escriban preguntándole qué es lo que usa y el nombre de la tintura con que se lo tiñe... Otras le han celebrado el cutis y otras le han pedido remedios para las pecas'.... y como las contestaciones van a parar a las señoras que escriben sobre "SALUD Y BELLEZA" el resultado es que a menudo vemos que se trata del dinámico actor en los artículos destinados a las señoras.... Cada vez que est sucede Cagney protesta, pero las escritoras no le prestan atención y siguen diciendo que él dijo todo cuando a ellas les parece...

¿ECLIPSE DE ESTRELLAS?

Marlene Dietrich y Greta Garbo parece que rivalizan en el ser las actrices que más valiosas joyas lucen en la pantalla. La Garbo parece que revalizan en alhajas por valor de $25,000...
Y la Dietrich, eclipsando a su contraria, en "La Gloria de Todos" ostenta joyas valuadas en $375,000.

TYRONE POWER FINANCIARA PELICULAS

Tyrone Power, el conocido astro de los estudios de la 20th Century, ha anunciado a la prensa gremial

(Pasa a la Página 11)

ELEGANCIA
CASA SMART
INSUPERABLE SURTIDO DE VESTIDOS
Adaptaciones rápidas y estéticas a gusto de la clientela más exigente
Ave. Bolívar, entre Calles 7 y 8.—COLON

Herramientas de Todas Clases.
Artículos Eléctricos — Bicicletas Raleigh.
CIA. CICLISTICA DE COLON
Tel. 242.—Colón, Ave. Bolívar, Frente al Y.M.C.A.

ESTACION DE GASOLINA
"LA NACIONAL"
ACEITE SINCLAIR
Calle 9, No. 4011 — Colón.

© BIBLIOTECA NACIONAL ERNESTO J. CASTILLERO R.

Calle 6

Semanario Colonense de Información General.
Defensor de los Intereses de la Provincia de Colón

Directores-Propietarios:

JOAQUIN F. FRANCO GIL BLAS TEJEIRA

Redactor y Representante en Panamá:
DIOGENES DE LA ROSA

Oficina: Edificio Papio, Calle 6, No. 6060 — Colón.
Teléfonos 267 y 759

Impreso en la Edit. "La Moderna", S. A.

Sábado, 4 de Abril de 1942

Sobre Ahorros y Cajas de Ahorros

Poco tiempo ha que se estableció en Colón una sucursal de la Caja de Ahorros y, como apuntamos alguna vez desde las columnas de este semanario, el público colonense ha respondido admirablemente bien al propósito del Ejecutivo.

Sabemos que, cuarenta días después de inaugurada la sucursal, había en depósito más de cien mil balboas, cifra sin duda halagadora para tan corto término.

Sin embargo, el ahorro no es un hábito muy panameño ni se está obligando a nadie a economizar para mejores tiempos. La improvidencia es una característica nuestra, como lo prueba el hecho de que, después de un período de bonanza económica, los hijos del país permanecemos tan pobres como siempre y son los extranjeros los que quedan en posesión de los dineros invertidos en el Istmo.

El Ejecutivo ha exteriorizado inquietud por el porvenir del hijo del país, una vez pasado este período de las vacas gordas que nos ha traído las nuevas construcciones en la Zona del Canal. Sabido es que gran parte de nuestro campesinado ha abandonado sus campos en busca de los altos jornales que ponga nuestros vecinos y que, terminados los trabajos de las nuevas esclusas, ellos tendrán que volver al Interior, a comenzar otra vez sus cultivos.

Si fuere factible, por arreglo directo con las autoridades del Canal y con la anuencia de los interesados, hacer ingresar a favor de éstos, en nuestras Cajas de Ahorro, una pequeña parte del jornal de cada panameño que trabaja en la Zona, tendríamos una garantía económica para nuestros paisanos cuando los trabajos terminen.

De otra manera, es casi seguro que el panameño dejará el trabajo tal como lo recibió, sin ninguna reserva económica con qué emprender sus labores agrícolas y menos capacitado que antes para éstas, pues es de presumirse que su larga vida en nuestra ciudades terminales haya contribuído no poco a desadaptarlo del ambiente rural.

Nos decía hace poco el Jefe del Ejecutivo, hablándonos de la Caja de Ahorros, que esta institución estaba deseosa de hacer buenas inversiones y que, debido al alto interés que pagaba a los depositantes, era un mal negocio para el Estado.

Pensamos nosotros que no sería lo más valiente recurrir a una baja en el interés que actualmente se paga a los depositantes, para salvar la instiución. Es necesario, sí, invertir en una forma más amplia, siempre que las inversiones estén convenientemente respaldadas.

Nos parece también que a la Caja de Ahorro se le pueden dar otras actividades que mejoren su economía. Hay ciertas funciones bancarias que ella podría desempeñar sin dificultad alguna.

No vemos por qué en Panamá no se instituye el giro postal, a cargo de nuestra Caja de Ahorros, que podría verificar muy bien la operación.

Sólo esta gestión daría a la Caja de Ahorros ganancias suficientes para pagar con creces el interés que actualmente paga a los que confían a ella sus depósitos.

Nuestro Co-director Tejeira Contesta Carta del Poeta Geenzier

Colón, marzo 31 de 1942.
Dn. Enrique Geenzier.
Colón.

Mi estimado Dn. Enrique:

Antes que todo, mi agradecimiento por su simpática felicitación y muy especialmente por sus buenos conceptos sobre CALLE 6, semanario que estamos tratando de aclimatar al medio colonense, con la simpatía de muchos, la incomprensión de algunos, la malquerencia de no pocos y la envidia de los que ven siempre con malos ojos toda manifestación que se salga de la mediocridad imperante.

Vienen sus frases de aliento, que por venir del caballero y el poeta que ha sabido ser usted siempre, tienen gran significación, en momentos en que yo más las necesito, pues precisamente se ha tratado de tergiversar la tendencia de este periódico y se requiere el apoyo de espíritus nobles como usted para no dejar caer las alas.

He tomado nota de la observación que usted hace. Tiene usted razón. No estuvo bien enfocada la fotografía o se desarrolló mal el negativo. Ya verá usted cómo son las cosas: el hombre q' tomó esa fotografía es un alemancito, ostensiblemente judío, que ganaba aquí la vida con la cámara oscura, hasta cuando vino lo de Pearl Harbor y se lo levaron a un campo de concentración. Pero acaso no fuera él el culpable de la inversión, sino el que arregló el clisé.

Sea como fuere, Don Enrique, yo creo que ya el fotograbado hace parte de la vida lel semanario y cuesta trabajo resolverse a cambiarle la fisonomía al periódico. Sin embargo, le daré la debida consideración a este asunto.

Se corre el riesgo, claro está, de que si mañana viniera una catástrofe y de Colón tan sólo se salvara un ejemplar de CALLE 6, los arqueólogos futuros reconstruirían los edificios del fotograbado equivocadamente.

Y termino, Don Enrique, mas no sin antes expresarle que dos cosas me serían siempre sumamente gratas: saber que usted mejora de salud y recibir su valiosa colaboración para CALLE 6.

Siempre su amigo leal,
Gil Blas Tejeira.

EL MINISTRO DE GOBIERNO FUE HUESPED DEL AYUNTAMIENTO EN LA SESION DEL 30

A la penúltima sesión del Ayuntamiento de Colón, celebrada en la noche del lunes, 30 de abril, se presentó el Ministro de Gobierno y Justicia, Dn. Camilo de la Guardia, Jr. en compañía del Gobernador de la Provincia, Ingeniero Dn. Carlos Quintero.

La presencia del Ministro de la Guardia fué acogida con viva simpatía por parte de los miembros del Ayuntamiento y de los funcionarios provinciales que estaban en el salón de sesiones.

A moción de un grupo de miembros del Ayuntamiento, al Ministro de la Guardia se le dió la cortesía de sala.

Don Camilo de la Guardia Jr. se dirigió al Ayuntamiento colonense para expresar su satisfacción por la labor llevada a efecto por esta entidad. Dijo que estaba favorablemente impresionado por la forma como venía actuando la Asamblea Provincial colonense, y que le era satisfactorio comprobar personalmente la verdad de cuanto se le había dicho sobre ella.

Expresó también el Ministro de la Guardia que él sabía que los otros Ayuntamientos del país laboraban con celo y que ello contribuiría sin duda a darle fuerza al régimen provincial, q' por primera vez se estaba experimentando en el país.

Para satisfacción de los presentes, el Ministro de Gobierno y Justicia habló de los buenos propósitos de la actual administración para con la Provincia de Colón y afirmó que el programa de obras públicas para la Costa de Oro sería cumplido.

Fué muy aplaudido Dn. Camilo al terminar su breve y elocuente peroración.

A fin de que el ilustre visitante se diera cuenta de las labores realizadas por el Ayuntamiento, se leyó por Secretería y a petición de varios miembros de la entidad, una relación de las Ordenanzas y Resoluciones aprobadas durante el lapso de sesiones.

Por tener que tomar el tren de diez de la noche para la Capital, el Ministro de la Guardia abandonó el seno de la Cámara Provincial a las nueve y media.

Teatro Colón

SABADO — DOMINGO — LUNES

La Película más cómica del Año — Una carcajada contínua — El Gordo y el Flaco están ahora en el ejército y resultan

"QUE PAR DE RECLUTAS"

con STAN LAUREL y OLIVER HARDY
UNA PELICULA 20TH CENTURY FOX

Teatro Strand

DOMINGO

Un formidable Doble Programa — Dos Películas de Gran Emoción

"CAMINO DE SINGAPORE"

UN VALIENTE EPISODIO DE LA CIUDAD CONQUISTADA

— y —

"EL OGRO DE LAS SELVAS"

UNA PRODUCCION DE MISTERIO Y EMOCIONANTES ESCENAS

BAZAR
HONESTO
Victoria Chan y Cía. Ltda.
Suc. de Lee Chan y Cía. Ltda.

Esquina Calle 9 y Ave. Bolívar
Colón, R. P.

Varias joyas juntas es el último estilo en prendedores. Ann Rutherford, estrella de la Metro-Goldwyn-Mayer, une sus perritos de oro con un gatito de plata, una diminuta reja y un pequeño reloj y se los prende en la solapa de su traje sastre, de gabardina color canela.

ANUNCIE EN EL PERIODICO "CALLE 6"

© BIBLIOTECA NACIONAL ERNESTO J. CASTILLERO R.

BLACKOUT

Bombas de Tiempo

Por LOS PARACAIDISTAS

Vamos a cargar la bomba de tiempo más larga de la temporada, porque así lo requieren las circunstancias.

En la penúltima sesión del Ayuntamiento, el Representante Gustavo Villalaz tomó la palabra para lanzar un balde de bilis contra este semanario. La llegada del Ministro de Gobierno y Justicia lo interrumpió en pleno insulto, pero, con celo digno de mejor causa, tan pronto se ausentó Don Camilo, volvió Villalaz a insistir. Para lograr su objeto, consiguió la posposición momentánea de problemas realmente serios, abusó de la excesiva benevolencia del Presidente Feuillet y levantó la protesta de más de un Representante, pues no todos pensaban que el señor Villalaz estaba actuando dentro de lo reglamentario, por decir lo menos.

El Tesorero Provincial no pudo responder a los cargos e insultos del representante Villalaz porque en el seno del Ayuntamiento no había por qué discutir a CALLE 6, y ese criterio debió prevalecer. Pero Gil Blas Tejeira, codirector responsable de este semanario, sí va a contestarlos hasta donde lo crea conveniente.

En primer término, dijo el Representante Villalaz q' CALLE 6 era enemiga de los Ayuntamientos y que su editorial anterior abogaba por el regreso al régimen municipal. Como TEST mental, la comprensión del señor Villalaz del editorial a que se refirió, resulta desconsoladoramente negativa. El editorialista nuestro muestra los principales defectos de que adolece el régimen provincial y pide un estudio de ellos para hacer las rectificaciones a que haya lugar. Textualmente dice en uno de sus párrafos: "Nosotros sentimos simpatía por la nueva institución de los ayuntamientos provinciales, pero con una organización juiciosa que les otorgue la independencia y autonomía necesarias para que constituyan un organismo vigoroso, capaz de darle vida, prosperidad y engrandecimiento a las provincias. Que sean verdaderas asambleas provinciales con derecho a legislar para sus respectivas provincias, con derecho a señalar libremente pautas para el desenvolvimiento de la administración local".

Este editorial, escrito por nuestro compañero Franco, cuantos ha publicado hasta ahora nuestro semanario y mereció ser leído, por un periodista notable y persona muy vinculada al Ayuntamiento de la Provincia de Panamá, ante el micrófono. Pero el Honorable Villalaz no pudo entender.

Se refirió luego el señor Villalaz a esta sección BLACKOUT y consideró irrespetuosa la reproducción de algunos telegramas de felicitación al Excelentísimo Presidente Dn. Ricardo A. De la Guardia con motivo de su natalicio. Por ser un director de este semanario Tesorero Provincial, electo por uninimidad por el actual Ayuntamiento, Villalaz consideró propicio el momento para iniciar campaña de antipatía contra el Tesorero Tejeira, codirector de este periódico. L

Tejeira quiere decir a sus amigos los representantes Calviño y Lanuza que ya él verbalmente les explicó por qué sus telegramas fueron reproducidos. Se trató tan sólo de llamar la atención sobre el uso muy extendido de una palabra que, en nuestro concepto, debe ser limitada al significado que le dan los diccionarios.

En cuanto al telegrama de Villalaz, no le debemos explicación alguna, pues su actitud contra CALLE 6 en el seno del Ayuntamiento nos desvincula de la obligación de explicar. Pero el público sí debe saberlo: El telegrama del Representante Villalaz nos llamó la atención porque expresaba un buen deseo para Don Ricardo Adolfo, y contra toda sinceridad debemos decir q' en el largo tiempo que tenemos de conocer a Gustavo Villalaz, JAMAS LE HABIAMOS OIDO DESEARLE BIEN A SER VIVIENTE ALGUNO.

Dijo también el Representante Villalaz que este periódico es un pasquín. La verdad es que hemos sacado diez y seis ediciones y sólo en dos de ellas han salido artículos de Don Gustavo, de vena humorística, pero ambos dentro de la decencia corriente.

En cuanto al QUINTACOLUMNISMO nuestro para dividir la familia oficial, hay que reconocerle al señor Villalaz mucha imaginación. Pero él, que quiso traer a segundo debate un proyecto importante, únicamente para suprimirle unos considerandos que desacordaban con el castellano suyo, no debió haber dicho que él "conoce la persecución que persigue este semanario".

Hizo alusión Villaláz a nuestra última caricatura. Aunque sabemos que no lo hizo por simpatía hacia Dn. Práxedes P. Vásquez, en este punto le damos la razón. Los directores de este semanario tienen una gran simpatía por el ex-Gobernador Vásquez. La caricatura en sí no es una ofensa y los versos, desgraciadamente, fueron escritos por personas desvinculada de la vida diaria colonense, desconocedora por tanto del mucho afecto nuestro por Dn. Práxedes. La circunstancia de que CALLE 6 tiene que editarse en la Capital, ya que aquí no hay imprenta adecuada, fué la causa de que ninguno de nuestros directores revisara los versos que aparecen al lado de la caricatura.

Nosotros, que de Práxedes si somos amigos, le presentamos nuestras excusas y le reiteramos nuestra invariable estimación, seguros de q' él sabrá comprender. L.

Distribuidores de los famosos radios PHILCO "Tropic" — Modelo 1942.
A prueba de tiempo — No compren ninguno antes de ve nuestro famoso radio.

MUEBLERIA COLON

De JOSE MARIA GONZALEZ.

Ave. Bolívar No. 1108 — Colón, R. de P.

OBTENGA VIGOR Y ENERGIA COMIENDO MANTEQUILLA

CLOVERBLOOM

SERVICIO DE PASAJEROS

A PUERTO OBALDIA, PERME Y SAN BLAS CON TRES MAGNIFICAS NAVES

"O M A H" "H E L D A D" "SILVIA MARIA"

Propietario: ELADIO GRIMALDO G.

Colón.—Teléfono 58

En Colón Visite Siempre

EL CAFE RIALTO

El único bar de la ciudad con aire acondicionado. Especialidad en cocktails y lunch a la carta.

Avenida del Frente, entre Calles 6 y 7.

COMPAÑIA PANAMEÑA DE FUERZA Y LUZ

DIVISION ATLANTICA

ACABAMOS DE RECIBIR ESTUFAS NUEVAS

MAGIC CHIEF

Y

CALENTADORES DE AGUA,

CHIEF

VISITENOS

Apartado 204 Teléfono 537

JULIO A. SALAS

5.006 Avenida del Frente

— COLON —

Distribuidor Exclusivo de:

Ron CARTA VIEJA,
Whisky OLD LABEL,
Anís BARU.
Radios PHILIPS, Neveras NORGE

© BIBLIOTECA NACIONAL ERNESTO J. CASTILLERO R.

PAGINA LITERARIA

Pasando Revista

Andrógino

Viajaba yo para David en un vapor de la Compañía Nacional. El barco había dejado la bahía de Panamá bajo un sol canicular. La brisa marina pronto mitigó los rigores del calor y comenzó para nosotros uno de esos viajes apacibles, sin borrascas, sobre un mar tranquilo como una llanura. La costa se desarrollaba ante mis ojos como una inmensa cinta. Y pasé varias horas mirando a la orilla y pensando en cosas que poco tenían que hacer con el paisaje marino.

Para matar el tiempo, bajé luego al pasaje de segunda. Entre los que allí iban, llamó mi atención poderosamente un tipo custodiado por un policía. Tenía aspecto simpático y afable y, aunque traejado con descuido se le notaba distinción.

A bordo todos somos amigos. Las personas más extrañas se tornan amistosas a las pocas horas de viaje. Por tanto, me fué fácil conversar familiarmente con aquel preso, una vez ganada la confianza del agente de policía.

Cómo abordamos el enojoso motivo de su prisión? No podría recordarlo, ni vale la pena. La charla se desenvolvió y cambió de un tema a otro, como ocurre siempre. Lo que él me dijo es lo que relato enseguida, procurando ser fiel a sus palabras.

"—Voy para Coiba a cumplir una larga condena. No diré, como casi todos los que se encuentran en mi caso, q' soy víctima de una injusticia o de una equivocación. Mi crimen es uno de los más bárbaros que puede cometer un hombre: soy un infanticida. No se asuste y escuche el relato de mi falta. Ud. mismo dirá qué hubiera hecho en mi lugar.

"Mi vida había sido, hasta antes de dar muerte a mi hijo, la de un buen padre de familia que no tiene más preocupación que la de mantener su hogar decorosamente. Me casé muy joven. Apenas contaba ventidós años cuando, recién salido del Instituto, conocí a Luisa y uní mi suerte a la de ella. Mi mujer, que está ahora al lado de su familia, es la mejor de las mujeres. Al menos, así lo creo yo. Jamás tuve con ella un disgusto q' valga la pena, cosa bien rara en un matrimonio joven como el nuestro.

"Al año de casados, nació Jaime. Se había cumplido el sueño más grato de mi vida! Un hijo! Cómo había de quererle, cuidarle y educarle de acuerdo con mis principios! Yo he tenido una buena educación pedagógica y, además, he sido muy dado a la lectura. Jaime sería para mí el gran experimento. No quería para él una educación demasiado doctoral. Soñaba con que fuera un hombre constructivo, cualquiera que fuese la profesión que había de elegir.

"Comencé a educar a Jaime, desde su nacimiento, con un cuidado ejemplar. Y él comenzó a crecer con todo lo que yo podía proporcionarle. Evité cuidadosamente que fuera atormentado por las supersticiones que tantas inquietudes proporcionan a casi todos nuestros niños. Hasta los cinco años, estuve satisfecho de él. Era dócil, con una mansa docilidad que a veces me inquietaba. Acaso mi Jaime carecía de voluntad? Nunca hubo necesidad de castigarle. Su corazón noble lo hacía propenso a deshacerse de lo suyo en beneficio de los demás. Era obsequioso con sus amiguitos y amiguitas.

"Pero después de los cinco años comencé a notar en Jaime síntomas inquietantes. Extrañas tendencias empezaron a manifestarse en él. No quería jugar con los juguetes que yo le compraba. Prefería las muñecas de sus amiguitas. En cuanto tenía oportunidad, se escapaba a casa de las niñas vecinas y pronto aprendió de ellas esa entonación tan característica de las mujeres. Procedí a tomar medidas, pero todas resultaron inútiles. En cuanto

(Pasa a la Página 8)

Lira Hispanoamerican

INVOCACION

Oh, noche embriagadora,
hecha de soledad y de desesperanza,
que brindas en tu copa de azabache y de estrellas
sobre la tierra ardiente en quietud derramada.

Noche de las delicias mudas y negativas
de que gozan los muertos vivos como fantasmas
abrochando en las sombras su carnal vestidura
marchita de enflorar la fiesta meridiana.

Noche, noche infinita, rincón de los olvidos,
perdón de penitentes que nunca hicieron nada
más que cargar a solas el pesado madero
sobre la ligereza cautiva de las alas . . .

Te espero día a día
para esconder mis horas en la paz de tu lápida,
cuando las ondas vivas su vibración aquietan
bajo la fuerza ignota de atávicos nirvanas.

Yo no sé lo que dice tu boca abierta y muda
al que doró su tienda con oro de esperanza,
pero yo sé que sabes con amorosa ciencia
tenderte suavemente sobre el alma cansada.

Tu voz dice en silencio la eternidad futura;
la rúbrica del "Fin" está en la oscura mancha,
aunque a besarte vengan en sus carros sonoros
con sus aureolas rubias las doncellas del alba.
Todavía los mundos
relucen en la bóveda de tu urna sagrada;
un viejo tesoro se ha dormido en los tiempos
y ha olvidado en tu fondo sus últimas alhajas. . .

Dale a los benditos que también sueñan
tus aéreas lentejuelas y tu historia de plata;
y a mí, que te deseo inextinguible y única,
dame la eternidad de tu silencio, hermana!

MARIA EUGENIA VAZ FERREIRA.
(Uruguaya)

El Epigrama Semanal

A tu epístola de ayer
la falta un punto a mi ver;
pues decía: Por favor
ven, te ruego, por mi ho-
(nor....
Y esto ya no puede ser.

Tirso Tejada
(Español)

CANTINA EL CHALET

Reservados Especiales

Atención Esmerada

Avenida Amador Guerrero, entre Calle 8 y 9 — Colón, R. de P.

CAJA DE AHORROS

PANAMA
Avenida Central No. 107
Edificio del Banco Nacional.

COLON
Calle del Frente 7017
Antiguo Edificio del National City Bank.

Pagamos 3½% de interés anual sobre depósitos desde B/.5.00.
CUENTAS DE AHORRO DE NAVIDAD B/.0.25 B/.0.50 y B/. 1.00 — ¿Le gusta a Ud. vivir tranquilo? Ahorre y lo logrará
EN EL AHORRO ESTA EL EXITO
Para más detalles dirigirse a la Administración.

A. R. AROSEMENA,
INGENIERO
Presupuestos, Planos, Construcciones
Oficina Central, — 12.165 Teléfono 949-J
Colón, R. de P.

BENIGNO GARCIA,
De la Frutería CALIFORNIA, Calle 10 No. 3005
SE ALISTA EN EL CUERPO DE PARACAIDISTA DE CALLE 6 INCONDICIONALMENTE.

Cafetería Atlántico

DOBLE COMODIDAD:
o se sirve usted o le servimos nosotros, según su gusto.

ESMERO Y ASEO EN EL SERVICIO.
VARIEDAD DE PLATOS.
Avenida Central, entre Calle 11 y 12
Anexo al Cabaret Atlántico
COLON

© BIBLIOTECA NACIONAL ERNESTO J. CASTILLERO R.

EL CUENTO.

(Viene de la Pág. 7)

sintió usted un temor grande que nacía en mis miradas, y ese temor le cortó la palabra. ¿por qué?

—No es verdad.

Transcurre un largo momento de silencio.

—Imagínese usted, Silvina, un viaje así como este, pero que todas las mañanas se iinciara de nuevo, y que la luna de cada noche nos encontrara como esta noche. Solos usted y yo, sobre el Martrincho, surcando mares donde no existieran costas.

—¿Qué dice usted?

—Y con nosotros un amor juvenil, eterno. Mi corazón frente a su corazón y sus manos en las mías; oír de sus labios juramentos de cariño y gustar en ellos la felicidad infinita. Perdóneme usted, Silvina, si digo que la adoro; ni un minuto más puedo guardar mi secreto. ¡La adoro!

—¡Calle usted! Le prohibo...

—¿Por qué? Yo no sé si es la luz de la luna; yo no sé si es el murmullo del agua, la brisa, o quizá la llama de sus ojos, el temblor de sus labios; yo no sé qué ni quién ha llenado el hechizo mi corazón. De niño me decía mi madre que era un imaginativo; y ha de ser verdad. Si en este momento cierro los ojos, veo países nuevos, con hombres que son distintos de los hombres que conocemos; con un cielo que no es nuestro cielo, y plantas que producen flores más bellas que las flores nuestras. ¡ Yen medio de todo, usted, Silvina; usted y mi amor!

Silvina ya no tiene la cabeza apovada en las manos. Quiere alejarse, pero Federico le cierra el paso. No encuentra palabras para defenderse y oye las risas de los compañeros de viaje como si fueran voces de salvación imposibles de alcanzar. Encuentra fuerzas para decir: —Tengo frío. Déjame ir en busca de un abrigo.

Cruza los brazos sobre el pecho: Federico se hace a un lado; ella pasa, toda iluminada por la luz de la luna: su andar es inseguro, porque el Martrincho cabecea sobre el agua.

Ambos comprenden que en sus corazones ha nacido el amor.

Un año ha pasado. El mismo yate navega sobre las aguas del río, pero esta vez no sopla brisa alguna y por eso las velas están arriadas en la base de los mástiles; los palos desnudos parecen árboles sin hojas. Dentro de la cabina, sentados alrededor de la mesa barnizada, Silvina y algunos compañeros conversan animadamente. Llega hasta ellos el ruido monótono de los motores en marcha. Alguien pregunta por Federico Piñero y una voz de mujer responde:

—No está en el país.

Al oír el nombre de Federico, Silvina ha dejado caer los brazos sobre la mesa. Los brazos redondos y las manos blancas se bañan en la luz que cae de la lámpara colgada del techo bajo y arrelenado. Silvina dice:

—Se fue en busca de una tiera soñada. Peregrino del mundo, salta desde un país hasta otro en pos de una ilusión que puede darle vida o darle muerte. Pero yo sé que lleva el corazón lleno de amor, de un amor que no pudo realizar.

—¿Y es ese amor lo que persigue?

—No, porque lo lleva en sí.

—Buscará, entonces, a la mujer que le corresponda.

—Tampoco, porque él sabe dónde está.

—¿Entonces?

—Pero esa mujer no ha podido amarle.

—¿Y cuál es la ilusión q' él quiere alcanzar?

—El olvido.

—No está en ninguna tierra: es inútil su peregrinaje.

Ana Avila, una damita elegante, que está sentada frente a Silvina y cuyo rostro anguloso expresa gran ansiedad dice:

—No comprendo... no comprendo...

Silvina la mira; tiene un surco morado alrededor de los párpados y el *rouge* de sus labios resalta violentamente sobre la blancura de su cara exagüe.

—Quizá comprenda usted demasiado.

El rostro de Ana Avila se ha empurpurado súbitamente; parece que bajo su piel se hubiera extendido una llamarada. Sus manos, que están sobre el borde de la mesa con los dedos cruzados, tiemblan visiblemente. Silvina no ha perdido el detalle. Observa los ojos claros de la damita y mirándolos fijamente repite:

—Quizá comprenda usted demasiado.

Silvina sigue con su mirada fija en los ojos de Ana que tienen a su derredor una mancha morada y que están inmóviles como los de los hipnotizadores. Por un momento no se oye otro ruido que el monótono de los motores en marcha; en la cabina del Martrincho flota una sensación de angustia. Las personas que están ahí adivinan el drama y esperan en silencio que estas dos mujeres, una frente a la otra, se reprochen y se hieran en pleno corazón.

Los ojos de la damita que está sentada frente a Silvina se han ocultado bajo los párpados morados. Sus manos tiemblan con mayor violencia, y sus labios se agitan como si musitaran un rezo. Silvina no deja de mirarla, friamente. Con violencia, Ana se tapa el rostro co nlas manos y echa abajo la cabeza. Habla, y como tiene los labios casi oprimidos por las palmas, su voz se hace gruesa y apenas perceptible.

Todos la miran un instante. Uno de los hombres pregunta:

—¿Qué?

Entonces, la damita descubre la cara, alza la cabeza y, a pesar de las lágrimas que le bañan el rostro, desafía a todos con la mirada y les dice:

—¿Pero no comprenden.. ..., no comprenden...?

Silvina Cándara se ha puesto de pie y con paso vacilante sale de la cabina.

La damita rubia que necesita aligerar su corazón de la enorme angustia que lo llena, cuenta a sus amigos de viaje que en la excursión anterior ella se interpuso entre el amor naciente de Federico y de Silvina. Sobre cubierta, cuando estos dos se separaron porque ella fué en busca de un abrigo, Ana ha empleado todos sus recursos de seducción para doblar la débil voluntad de él. Lo hizo con una maldad infinita, sin saber por qué, nada más que por vanidad. Y cuando Silvina retornó, Ana juntó sus labios a los labios de Federico y rodeó con su brazo el cuello de él. Por eso, Silvina no pudo amarlo.

Pero ahora Ana está arrepentida, Ana sufre: quiere lavar esta falta que ha cometido, quiere obtener el perdón de los dos seres cuyas vidas ha separado, cuyo dolor ella solo ha hecha nacer. A su vez, Ana sale de la Cabina.

Las dos mujeres están sentadas sobre cubierta. El Martincho navega rumbo al sud en el medio de un río cuyas márgenes parece rozar a babor y estribor. A veces, la sombra de un árbol cae por un segundo sobre las cabezas de las mujeres. Ana dice;

—Le pido a usted perdón. Aquello fue una locura; no sé explicarlo.

—¿Para qué mi perdón? Con él o sin él, Federico seguirá ausente.

—Lo buscaremos, le diremos la verdad. Será usted feliz.

—Yo no quiero mi felicidad, sino la de él. ¿Por qué tuvo usted tánta crueldad?

—Es que en aquel instante yo también lo amaba, al menos así lo he creído después.

—¿Todavía quiere usted hacerme daño?

—!No!

—¿Por qué dice, entonces, que le amó?

Ana baja la cabeza; sus dedos juegan con un pliegue del vestido y no contesta. Al rato dice:

—Le quiere usted mucho, ¿verdad?

—Sí. Y más le quiero desde que he renunciado definitivamente a él.

—¿Definitivamente?

Silvina tarda en responder, pero luego lo hace con energía:

Sí... sí.

—Si él volverá, ¿le dirá usted que no lo quiere?

—Le diré que mi corazón lo rechaza.

—¿Por falta de amor?

—Por necesidad de vida.

—¿Cómo?

—Para que él y yo continuemos viviendo es preciso que no nos veamos más. Si el destino nos juntara, sufriríamos la más atroz de las torturas: la duda; y la duda engendraría celos, y los celos muerte. En este momento, pienso que usted, Ana, ama a Federico y que está sacrificando su amor para verme tranquila. ¿Por qué hace eso? Si aun con este sacrificio suyo, yo no podré ser feliz... No, no diga nada. Entre nosotras dos no puede haber embuste; la verdad es ésta: ¡usted le ama!

—¡Cállese!

—Yo sola comprendí sus palabras de anoche en la cabina, porque yo sola sé lo que es amar sin esperanza. No acepto su sacrificio. Federico volverá; usted y yo estamos seguras de eso; volverá, y usted le hará feliz; yo se lo pido.

—¡Le digo que se calle; no puedo oírla!

—Bien: no hablemos más.

Ha caído la noche. Las dos mujeres se han separado sin despedirse. Cada cual ha marchado con el alma angustiada y el corazón pleno de amargura y cada cual se ha encerrado en su camarote para llorar de dolor y de celos.

En la cabina del Martincho no hay luz; el agua salta, a veces, sobre la cubierta y corre de una a otra borda. En la casilla de comando, el timonel empuña la rueda y mira de cuando en cuando las agujas de la brújula y de los aparatos que tiene frente a sí. De sus labios apretados pende una pipa que echa humo sube, choca en la visera de su gorra galoneada, y se escapa por una boca de aire que tiene el techo de la casilla.

Sobre cubierta, una mujer camina con dificultad agarrándose a las jarcias y a los palos. Llega al de mesana; un poco más allá se recuesta sobre los obenques que están húmedos!; sube los brazos, trenza los dedos y sobre las manos abiertas apoya la nunca. Se queda un rato mirando la luna. que es redonda, grande. Luego cierra los ojos y se le oye decir:

—Federico... Aquí me tienes.

De pronto, se ha estremecido; levanta por sobre su cabeza el puño cerrado; los rayos de luz se quiebran en la hoja pulida de un puñal. Silvina baja violentamente el brazo armado. A mitad de camino, el brazo es deteni-

(Pasa a la Página 10)

COCA COLA

LAS MEJORES AGUAS GASEOSAS

ADQUIRIBLES EN PLAZA

THE COCA-COLA BOTLING CO.

Teléfono 776 — Colón, R. de P.

CERVEZA HELADA

ES LA BEBIDA TROPICAL POR EXCELENCIA

TOME SIEMPRE

Las deliciosas Cervezas Panameñas

BALBOA
-ATLAS-
MILWAUKEE

CERVECERIA NACIONAL, S. A.

PANAMA COLON

© BIBLIOTECA NACIONAL ERNESTO J. CASTILLERO R.

DISCURSO — — —

(Viene de la Primera Pag.)

diseminar noticias falsas sobre conjuraciones subversivas, sobre desaveniencias y escisiones en las esferas dirigentes de la administración, sobre inminentes golpes de estado. Fácil es descubrir el origen de esa oscura agitación. Se trata de una guerra de nervios conducida por individuos aislados, restos de círculos que nunca ocultaron sus prejuicios nazistas en los días en que se creyeron omnipotentes. Ayunos hoy de toda influencia en la dirección de los intereses nacionales,, e incapaces de ganarla por los medios francos de una democracia, intentan provocar inquietud y desconcierto en la esperanza de abrirles así posibilidades de realización a sus planes, tan egoístas como absurdos. Juzgo innecesario recomendar a la cordura del pueblo panameño que rehace estas maquinaciones, inconfundiblemente quintacolumnistas, contra la seguridad nacional. El terror que perturba el ánimo y entorpece la acción ha sido la verdadera arma secreta de la penetración nazi. Pero ese terror sólo hace camino cuando toma desprevenida la credulidad de los pueblos. En nuestro caso no tiene por qué ocurrir tal cosa. Puedo asegurarle a la nación que el conjunto de hombres que hoy la dirige está absolutamente indentificado en la comprensión de los problemas nacionales y de los métodos adecuados para resolverlos. Puedo decir que la fuerza pública cumple con absoluta lealtad su deber de garantizar la vida y hacienda de los asociados y la estabilidad de las instituciones democráticas.

Trataré enseguida de lo que constituye nuestra máxima preocupación: la fortuna de las armas de la democracia en los campos de batalla. Mi convicción, mi fé y mi anhelo coinciden en que las democracias derrotarán decisiva y definitivamente al totalitarismo. La guerra actual, más que todas las anteriores, es una guerra de poderes económicos. Los recursos combinados de las Naciones Unidas sobrepujan a los del Eje nazista. El hitlerismo, ciertamente, domina la Europa continental, pero no ha logrado todavía —ni la conseguirá— hacerla producir a pleno rendimiento para las exigencias de su empresa guerrera. La maquinaria moderna no puede ser trabajada con esclavos, sino con hombres que ejecuten a voluntad su labor y tengan interés en el destino último de su obra. Con nacionalidades oprimidas, que no darán tregua a su rebeldía hasta reconquistar su libertad, Hitler será incapaz de convertir a Europa en el taller que necesita ara cumplir su plan de dominación mundial. En Asia, el Japón no podrá tampoco realizar su viejo sueño imperial. País industrial de segundo orden, carece de base industrial suficiente para sostener una prolongada guerra continental Pero si ésta es, desde el punto de vista del potencial económico, que será el que en definitiva decida, la posición relativa de los bandos contendores, no debemos ocultar que desde el punto de vista militar la situación es crítica para las democracias. Una larga y metódica preparación bélica, una rigurosa regimentación de la economía, entregada casi totalmente a la producción de guerra, y una utilización inescrupulosa de toda clase de recursos, le han dado al Eje totalitario ventajas iniciales que todavía influyen en los frentes de batalla. La lucha a que asistimos será larga y recia. El futuro inmediato nos impondrá dificultades, incomodidades y sacrificios múltiples. El puesto de nuestra nación en la contienda no es de los menos importantes. La geografía nos dotó de excepcional posición en las rutas universales y la historia nos cobra ahora la compensación de ese privilegio. En una guerra como ésta las posibilidades son inagotables y no sabemos hasta dónde hayamos de ir en la prosecución de una lucha de la cual somos partícipes. Es preciso que nuestros hombres de edad militar comiencen a pensar serenamente en que puede ser necesario que tomen las armas para cumplir los deberes que las circunstancias nos señalen. Si la cooperación en la defensa de nuestro territorio reclama la creación de un ejército, el ejército será organizado. Comprendo que éstas son palabras graves y las digo con toda seriedad. No podemos sustraernos a los deberes de esta contienda. Lo que se discute hoy es la posibilidad misma de que subsisten principios y costumbres fuera de los cuales la vida humana sería inconcebible para nosotros. La democracia no es sólo una forma de gobierno, sino un estilo de vida que nos envuelve de la cuna a la tumba. La perservación y el perfeccionamiento de ese modo de vivir están amenazados por el nazismo sobre toda la superficie del mundo. Tenemos que resolvernos a perecer antes que ver destruídas para siempre, bajo el tacón totalitario, las formas de convivencia democrática, que son las únicas humanas posibles.

Voy a concluír con una breve referencia a los que considero problemas centrales del país: el económico y el educativo .Ambos se influye y se resumen en el de la reconstrucción y reorganización de nuestra nacionalidad. En el orden económico, nuestro lema ha de ser "producir, producir y producir". Durante mucho tiempo nos hemos reclinado en la complaciente creencia de que nuestra posición geográfica nos ponía a cubierto de complicaciones económicas. La experiencia de los últimos años, y sobre todo la de esta guerra, nos enfrentó a realidades contrarias. Hemos visto q' hasta es posible que dispongamos de abundante dinero y no tengamos qué comer. Ya no podemos, no debemos esperarlo todo de afuera. Debemos producir, porque es indudable que podemos producir. Vuestro gobierno ha dedicado sus más firmes energías a lograr que el país produzca para abastecerse a sí mismo en la mayor medida posible. El Gobierno tiene en pié de ejecución un plan de producción agraria y de construcción de caminos de penetración que resolverá el problema del abastecimiento interior. Será un esfuerzo sostenido y sistemático, ajeno a los arranques y las improvisaciones y que tantas buenas ideas han malogrado en nuestro país. El plazo de desarrolo de este plan abarcará unos tres años. Al mismo tiempo, el gobierno se propone orientar la educación nacional por caminos y métodos que doten al país de hombres capacitados para la agricultura, la industria y el comercio. Tenemos que formar en la medida de nuestras posibilidades, técnicos que mejoren nuestros sistemas de trabajo y la calidad de nuestra producción. Creo que al cumplirse estos planes se conseguirá que el panameño viva mejor, se alimente mejor y sienta más alta necesidades.

Agradezco, queridos compatriotas, el tiempo que habéis dispensado a mis palabras y desearía que les dedicaséis un poco de meditación en vuestros instantes de recogimiento.

DN. R. L. CASTRELLON

(Viene de la Página 2)

da en la Ley 103 de 1941, una parte de la Provincia de Veraguas parte de ella Quebro (costa del Golfo de Montijo) y Ponuga pasó a formar parte de la Provincia de Los Santos (Distrito de Macaracas) lo que constituye un error porque es algo absolutamente impracticable. Sería preciso conocer la topografía de la región para poder apreciar con exactitud hasta donde es cierto como lo afirmo de que es imposible administrar por el Distrito de Macaracas la región de que se trata. Para ir del Distrito de Macaracas a esos lugares, precisa atravesar selvas intrincadas, surcadas por ríos caudalosos, que apenas son transitadas por veredas y que demandarían del campesino que debe ir a la cabecera Macaracas a hacer las declaraciones de nacimientos y defunción de sus familiares, poner y contestar demandas, así como para las autoridades del Gobierno en el cobro de impuestos y persecución de delincuentes, muchos días bajo la intemperie sobre todo en la época invernal. Tan inaccesible es dicha región que allí buscan su refugio los criminales de las Provincias Centrales. Para poder establecer buena comunicación el Gobierno tendría que invertir sumas exorbitantes en caminos de penetración. La vía más corta y por consiguiente más apropiada es la del mar y el río San Pedro en el Distrito de Montijo, la que se ha usado todo el tiempo.

La eliminación de más Distritos sí es conveniente y así lo recomendé en uno de los informes que rendí como Gobernador de la Provincia entre otras razones porque no existe en éllos personal competente para desempeñar los

(Pasa a la Página 11)

EN EL YATE....

(Viene de la Pág 9)

do con brusquedad porque una mano aprisiona su muñeca. Silvina se vuelve; sus ojos están frente a los claros de Ana Avila que le miran con pena y asombro. Silvina abre la mano, y el puñal cae, se clava en las maderas del piso de cubierta, y a los pies de ella. Luego, Silvina se refugia en los brazos de Ana, y con la cabeza apoyada en el hombro de ésta, comienza a llorar silenciosamente. Vierte así todo el dolor de su alma. Ana Avila tiene apretados los labios y siente sobre su pecho cómo se estremece en los sollozos, el pecho de Silvina Cándara.

FIN

"GORGONA"

EL REY DE LOS RONES Y EL RON DE LOS REYES.

CANTINA CARLTON

Calle 10 y Avenida Meléndez — Colón, R. P.

EL BAR MAS FRESCO Y COMODO DE LA CIUDAD

ESMERO – RAPIDEZ – PULCRITUD CORTESIA.

GARAGE DE LESSEPS

Servicio Contínuo y Eficiente para toda clase de Vehículos Automóviles.

Tel. 357-J — Ave. Meléndez, entre Calles 11 y 12.

Colón, R. de P.

BOTICAS DELGADO

(Antes Botica Francesa)

Las boticas preferidas por su mejor surtido, precios razonables y competencias de su personal. Especialidad en el ramo de recetas. Servicio a domicilio hasta las siete de la noche.

Propietario: V. Delgado Martínez.

Teléfono 240 Colón, R. de P.

CABARET ATLANTICO

EL CENTRO DE DIVERSION DE MAS RENOMBRE EN EL PAIS.

EL PUNTO DE REUNION DE LA GENTE CHIC

– Dos Revistas todas las Noches –

A las 9 y a las 12.

Constante Renovación de Artistas

– AIRE ACONDICIONADO –

© BIBLIOTECA NACIONAL ERNESTO J. CASTILLERO R.

(Viene de la Página 10)
R. L. CASTRELLON— . . puestos públicos y no se podría llevar de fuera porque no existen rentas suficientes para pagar mejor sueldo q' lo que se paga a los residentes del lugar y porque no produciendo rentas no está justificada su existencia.

Antes de terminar sugiero también la conveniencia de proponer a la Honorable Asamblea Nacional entre otras reformas a la Consttiución, la eliminación de los Ayuntamhientos, porque a excepción de los de Panamá, Colón y Chiriquí, no tienen rentas las Provincias para pagar sus Deudas y su labor es nula, toda vez que el Poder Ejecutivo puede suspender su Ordenanzas, cuando las considere inconvenientes o viciadas de inconstitucionalidad mientras el Poder Judicial resuelve, y mientras más empleados y entidades intervienen en la Administración, esta resulta más deficiente.

Como no dudo que en las demás Provincias se presenten problemas análogos a los de Veraguas y si al Poder Ejecutivo le está vedado hacer las reformas que sugiero, sería lo mejor suspender los efectos de la Ley 103, hasta que se reuna la H.H. Asamblea Nacional, y asimismo se aplace la reunión de los Ayuntamientos hasta que esa Corporación provea de rentas suficientes a las Provincias para su Administración.

Panamá, Feb. 12 de 1942.
R. L. CASTRELLON,
Jefe de la Sección Segunda del iMnisterio de Hacienda.

ECOS DE— . . . . . .
(Viene de la Página 3)
su propósito de convertirse en productor. Ya tan solo espera el estreno de su más reciente película, "Son of Fury" para dirigirse a Alaska, en donde financiará una producción.

CADETES DE LA RFAC EN UNA PREMIERE

Más de doscientos cadetes perteneciente a las R.F.A.C. han sido especialmente invitados para asistir a la premiere de gala de la película "Captains of the Clouds", cinta que fué hecha en los campos de entrenamiento de Canadá. Ya no fué posible areglar la visita de los cadetes que tomaron parte efectiva en la película, por haber sido enviados al frente oriental.

HIZO UNA DONACION PARA UN BARRIO DE LONDRES CH. CHAPLIN

El famoso actor cinematográfico Charles Chaplin envió un cheque de 600 libras esterlinas, para fines de caridad entre las gentes del barrio donde nació en esta capital. La casa donde vivió en Lambeth, resultó severamente dañada por la acción de las bombas enemigas

SE BUSCA UN RODOLFO VALENTINO

El productor Edward Small, ha iniciado una búsqueda por toda la Unión Norteamericana con la esperanza de encntrar "un Valentino perfecto" para que encarne el rol de la obra que bajo la dirección de Gregory Ratoff llevará ante las cámaras con el título de "La Vida de Rodolfo Valentino". Esta película será distribuída por Artistas Unidos.

Una Canción Conságrala

Uno de los grandes aciertos de Mary Martin, la distinguida canzonetista y actriz de la pantalla, fué la interpretación de una canción que por primera vez cantó en una comedia musical de Broadway, en "Leave it to me" (Déjamelo) y que se titulaba 'My heart belongs to Daddy" ("Mi corazón es de Papito"). Es una canción sentimental, de música muy agradable. Constituyó una sensación y se hizo popular en poco tiempo. Luego Mary Martin la cantó por radio. Y ahora en "LOS ENREDOS DE UN TENORIO", la estupenda película cómica de la que son protagonistas Jack Benny y Fred Allen y el genial Rochester, cuya comocidad por radio deleita a millares de radioescuchas en Norteamérica, Mary Martin la da a conocer a los amantes del cine, cantándola en dicha película con el gusto exquisito con que ella sabe hacerlo.

De gustar la canción que consagró a Mary Martin tendrán ocasión nuestros lectores con el estreno de LOS ENREDOS DE UN TENORIO en el TEATRO LUX a partir del día 2 al 6 del presente. Mary Martin había estado antes en Hollywood, pero sin éxito hasta que volvió con el renombre de su actuación en las tablas y ante el micrófono. Ha hecho con fortuna dos películas para la Paramount. En LOS ENREDOS DE UN TENORIO, acompañan a la canción de Mary Martin el conjunto de baile Abbott compuesto de lindísimas muchachas en atractivas evoluciones coreográficas.

En pocas palabras, LOS ENREDOS DE UN TENORIO, con la cooperación del distinguido grupo de artistas que en ella aparecen, es una comedia que dejará grato recuerdo a cuantos la vaen en la pantalla.

Me Despierto Gritando

Un estreno que se aparta de lo común en cuanto a films de misterio e intriga, es el que nos anuncia la 20th. Century-Fox, en el Teatro LUX, para la segunda semana del presente mes de Abril, que lleva por título: "ME DESPIERTO GRITANDO" y q' tiene como animadores principales a tres de las más discutidas personalidades del momento en Hollywood, la sugestiva Betty Grable, el apuesto Víctor Mature y la simpar Carole Landis.

"ME DESPIERTO GRITANDO", es la historia más exitante de misterio que hasta ahora haya salido de estudio alguno de la meca del cine, logrando mantener a los espectadores en constante interés por el desarrollo de su trama que brinda a cada uno de sus intérpretes, la oportunidad de ofrecer lo mejor de sus actuaciones.

Asisten a la Grable, Mature y Landis en este film, actores de valía como Alan Mowbray, Allyn Joslyn y otros.

JOAN CRAWFORD SE RETIRA DEFINITIVAMENTE

Hallándose ya cerca de los cuarenta y, por otra parte, muy rica, la actriz de cine Joan Crawford ha decidido retirarse a la vida privada.

Los inviernos, ha dicho a los periodistas de Hollywood, los pasará en California y, los veranos, viajando por el extranjero, si lo permite la guerra, que tal parece a lo largo.

Aquí vemos a la siempre encantadora Rosalind Russell en una de las escenas más interesantes de su más reciente película para la Metro, "Design for Scandal" con el galán del mismo film, el varonil Walter Pidgeon.

Anuncie en el periódico Calle 6

Para cualquier trabaj ofotográfico visite la
FOTOGRAFIA NATERS
Calle 10, Edificio del Teatro Colón.

NOVEDADES ARBOIX
Vestidos — Sombreros — Ropa Interior para Señoras
Carteras de Todas Clases — Artículos de Viaje
Manteles de Hilo Bordados a Mano — Joyería de Fantasía
Servicios de Mesa en Porcelana Fina
Unica Agencia de las Medias de Seda Marca:
KAYSER

JARDIN BILGRAY
El Mejor Lugar de Diversión de la Ciudad Atlántica.
Comidas y Bebidas Selectas.
ORQUESTA INMEJORABLE — SALON DE BAILE VENTILADO
CON O SIN OSCURECIMIENTO HAY DIVERSION
COLON, Calle 10 y Nuevo Cristóbal.

JARDIN COLON
Calle 7 y Bolívar, No. 7098, Colón.
Las mejores flores y los mejores precios. — Arreglo de canastas, ramos y coronas.
Apartado 81, Colón. Teléfono 854-J

CLUB HIPICO
SUCURSAL DE COLON., R. de P.
Ave. Bolívar y Herrera, entre Calles 11 y 12
contiguo al Teatro Strand.
El mejor Centro de Diversión

CIA. IMPORTADORA Y EXPORTADORA DE COLON LTDA.
(The Colon Import & Export Co. Ltd.)
IMPORTADORES Y EXPORTADORES
MAYORISTAS Y DETALLISTAS
Apartado 452 Colón, R. P.

© BIBLIOTECA NACIONAL ERNESTO J. CASTILLERO R.

La Primera Atracción Artística de Colón

Club Nocturno Monte Carlo

■ APORTE AL ADELANTO ARTISTICO DE LA CIUDAD DE COLON, AL CUMPLIRSE EL 90o. ANIVERSARIO DE SU FUNDACION.

■ LAS MEJORES ARTISTAS DE LA HABANA.
BAILE CONTINUO.

DOS ORQUESTAS!

ESTRENO DEL CONJUNTO "NIAGARA", DE LA HABANA

■

DOS FUNCIONES CADA NOCHE:

a las 8 y 30 p.m., y a las 12 a.m.

■

NUESTRO LEMA:

"Servimos lo que Ud. Ordene"

Avenida Bolívar, entre Calles 10 y 12, Colón, R. de P.

© BIBLIOTECA NACIONAL ERNESTO J. CASTILLERO R.